

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 DÉCEMBRE 1951.

18 DECEMBER 1951

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1951 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1950 et antérieurs.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1951 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1950 en de vorige dienstjaren.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. PHILIPPART.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER PHILIPPART.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le projet et ses amendements constituent le premier train d'ajustements des crédits figurant aux 23 budgets soumis aux Chambres pour 1951.

Het wetsontwerp en de amendementen er op zijn de eerste reeks kredietaanpassingen welke voorkomen op de 23 begrotingen welke voor 1951 aan de Kamers werden voorgelegd.

Un second projet de loi, analogue, sera déposé en ce mois de décembre.

Een tweede wetsontwerp, in dezelfde zin, zal in de loop van deze Decembermaand worden ingediend.

Il se conçoit qu'en cours d'exercice, divers crédits s'avèrent insuffisants, d'autres exagérés, que d'autres encore doivent être ouverts pour répondre à de nouvelles nécessités.

Het is begrijpelijk dat verscheidene kredieten in de loop van het boekjaar ontoereikend blijken, terwijl andere overdreven schijnen of andere nog dienen geopend om aan de nieuwe eisen te kunnen beantwoorden.

Il n'empêche qu'en examinant le volume (document n° 602) et son complément document n° 19), on ne peut se défendre de l'impression que le remaniement des prévisions budgétaires, remaniement portant sur chacun des budgets et sur des centaines d'articles, pourrait être contenu dans des limites plus étroites.

Dit belet niet dat, wanneer tot het onderzoek wordt overgegaan van het hoofddeel (stuk n° 602) en van zijn aanvullend deel (stuk n° 19), men de indruk van zich niet kan afzetten dat de herziening van de begrotingsramingen, welke elke begroting en honderden artikelen omvat, binnen engere perken zou kunnen geschieden.

Les budgets soumis aux Chambres ont été examinés par les commissions compétentes, par les deux Chambres et sont devenus lois. Chaque département a dû, dans la préparation de son budget, prévoir toutes les dépenses auxquelles il devrait être pourvu. Le Ministre des Finances

De aan de Kamers voorgelegde begrotingen werden onderzocht door de bevoegde commissiën en door beide Kamers en zij zijn wet geworden. Elk departement heeft, bij de begrotingsvoorbereiding, alle uitgaven moeten voorzien welke zouden moeten gedekt worden. De Minister van

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Pague, Soudan, Tielmans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :

602 (1950-1951) : Projet de loi.

19 : Amendements.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Pague, Soudan, Tielmans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :

602 (1950-1951) : Wetsontwerp.

19 : Amendementen.

et le comité du budget ont sans doute veillé à émonder les propositions des divers départements, des dépenses qui ne présentaient pas un caractère de nécessité suffisante.

Mais, à peine les budgets votés, les crédits vont être grevés de dépenses d'exercices clos qui semblent avoir été oubliées ou dont la liquidation a subi des retards prononcés; de nouvelles dépenses vont être réclamées qui justifieront la majoration des crédits; enfin d'autres charges de l'année 1951 ou d'exercices antérieurs vont amener l'allocation de crédits nouveaux.

Le budget devient une matière plastique. Sans doute est-ce inévitable et nous ne formulerions pas d'observation si les régularisations, les majorations de crédits et les crédits supplémentaires, nombreux et importants, ne risquaient de déformer et d'alourdir un budget présenté en équilibre et menacé peut-être de se terminer en mali. Ce n'est heureusement pas le cas en l'espèce grâce à des rentrées fiscales très supérieures aux prévisions.

Aussi bien, ces feuillets de régularisations, de majorations et de crédits supplémentaires rendent la tâche du parlementaire difficile. L'étude de ces feuillets devrait impliquer le réexamen de chacun des 23 budgets, le collationnement des crédits primitifs, et de leurs déformations ou de leurs ajoutés, la recherche des justifications de chaque imputation, sur l'exercice, d'une dépense vieille de plusieurs années, de chaque augmentation du crédit budgétaire, de chaque article complémentaire.

Généralement le Gouvernement presse les Chambres de lui donner les compléments budgétaires qui lui sont nécessaires. En l'espèce, l'urgence était si marquée que la Commission a nommé, incontinent, son rapporteur et l'a prié de faire l'examen du projet et de ses amendements et de réclamer du département les explications et renseignements complémentaires qui lui paraîtraient utiles.

Les indications et précisions que la Chambre trouvera ci-après ont été fournies par l'administration après que votre rapporteur, procédant par sondages et portant ses investigations sur les articles les plus importants, absolument ou relativement, eût conféré avec d'obligeants fonctionnaires du Ministère des Finances et les eût priés de lui fournir sur tels et tels objets des explications plus précises.

L'Exposé Général du Budget de 1952 consacre ses pages 11 à 18 à l'analyse de l'évolution du budget de 1951. La Chambre relira cette analyse; elle y trouvera, groupés en deux secteurs, l'énumération des articles principaux qui font l'objet de l'actuel projet de loi : dépenses supplémentaires imputables à la conjoncture internationale, dépenses attribuables à d'autres causes. Parmi les crédits, figure une prévision pour divers « de 234.300.000 francs » relative à de nombreux petits articles. De même, supputant les crédits à porter au second feuillet, il est fait mention d'une prévision pour divers, de 420 millions devant couvrir des dépenses probables, très diverses (voir page 16 de l'exposé général).

Le département signale que les amendements portés au document n° 19 sont, pour partie, une anticipation sur les crédits qui étaient à prévoir au second feuillet, de fin d'année.

Revenant sur notre observation liminaire, nous croyons devoir insister sur l'erreur que constitue à notre sens l'allocation de nouveaux crédits ou l'augmentation massive de crédits budgétaires en cours d'exercice, dès lors que le département intéressé aurait pu et dû prévoir certaines des dépenses non couvertes qui modifient profondément et

Financiën en het Begrotingscomité hebben er ongetwijfeld zorg voor gedragen dat de uitgaven waarvan de noodzakelijkheid niet voldoende verantwoord was, uit de voorstellen van de verschillende departementen werden weggesnoeid.

Maar nauwelijks zijn de begrotingen aangenomen of de kredieten worden bezwaard met uitgaven van afgesloten dienstjaren, die blijkbaar werden vergeten, of waarvan de vereffening aanzienlijk vertraagd werd; nieuwe uitgaven zullen worden aangevraagd, die kredietverhogingen zullen nodig maken; ten slotte, zullen andere lasten van het jaar 1951 of van vorige dienstjaren de toekenning van nieuwe kredieten medebrengen.

De begroting wordt als kneedbaar deeg. Ongetwijfeld kan zulks niet vermeden worden, en wij zouden ook geen bezwaar opperen, indien de talrijke en aanzienlijke kredietverhogingen en bijkredieten niet gepaard gingen met het omvormen en het bezwaren van een begroting die aanvankelijk in evenwicht was en thans misschien gevaar loopt een nadelig saldo te vertonen. Daar de belastingontvangers de ramingen overtreffen is zulks hier gelukkig het geval niet.

Dergelijke regularisatie-, verhoging- en kredietbijladen maken immers de taak van de volksvertegenwoordiger moeilijk. Het onderzoek van de bijladen zou eigenlijk gepaard moeten gaan met een nieuw onderzoek van elke der 23 begrotingen, met het nazien van de oorspronkelijke kredieten, van de wijzigingen er op en van de toevoegsels er bij, met het nasporen van de verantwoording van de aanrekening op het dienstjaar, van een uitgave van voor verschillende jaren, van elke vermeerdering van het begrotingskrediet, van elk aanvullend artikel.

Over het algemeen verzoekt de Regering de Kamer haar de nodige aanvullingskredieten toe te kennen. In dit geval echter was de dringende aard zo opvallend, dat de Commissie haar verslaggever onverwijld heeft aangewezen, hem verzocht heeft het ontwerp en de amendementen er op te onderzoeken en bij het Departement de verantwoordingen en aanvullende inlichtingen aan te vragen, die hem nuttig zouden lijken.

Onderstaande aanduidingen en nadere bepalingen werden door het bestuur verstrekt, nadat uw verslaggever, na peilingen en onderzoeken omtrent de absoluut of betrekkelijk belangrijkste artikelen, overleg had gepleegd met dienstwillige ambtenaren van het Ministerie van Financiën en ze verzocht had hem nadere uitleg te verschaffen over het een en ander punt.

In de Algemene Toelichting van de Begroting voor 1952 worden bladzijden 11 tot 18 gewijd aan de ontleding van de evolutie van de begroting voor 1951. De Kamer gelieve bedoelde ontleding te herlezen: daar zijn in twee sectoren de voornaamste artikelen vermeld, die het voorwerp uitmaken van dit wetsontwerp: bijkomende uitgaven die voortvloeien uit de internationale conjunctuur, uitgaven die voortvloeien uit andere oorzaken. In de kredieten worden « 234.300.000 frank » voorzien voor diversen; zij houden verband met talrijke kleine artikelen. In de ramingen voor het tweede bijblad wordt op dezelfde wijze gewag gemaakt van 420 miljoen voor diversen, om zeer uiteenlopende vermoedelijke uitgaven te dekken (zie blz. 16 van de Algemene Toelichting).

Het Departement wijst er op dat de amendementen van het stuk n° 19 gedeeltelijk vooruitlopen op de kredieten die op het tweede bijblad voor het einde van het jaar moesten geraamd worden.

Zoals wij reeds bij het begin opmerkten menen wij er op te moeten aandringen dat het o. i. verkeerd is bijkredieten toe te kennen of begrotingskredieten massaal te verhogen in de loop van het dienstjaar, wanneer het betrokken departement sommige van de niet-gedekte uitgaven had kunnen en moeten voorzien, die de aan de Kamer

alourdissent sensiblement le budget tel qu'il a été soumis aux Chambres et adopté par elles.

Comme tous les projets de l'espèce, le document 602 comprend :

des régularisations, c'est-à-dire l'imputation, à charge du crédit porté dans la loi budgétaire, d'une dépense de même nature afférente à un exercice clos. Ces régularisations n'augmentent pas les crédits existants, mais distraient, de la dépense prévue pour l'année 1951, une quote part pour le règlement de dépenses arriérées;

des majorations de crédits pour des augmentations de dépenses au cours de l'exercice;

des crédits supplémentaires pour payer des charges nouvelles ou relevant d'exercices antérieurs.

Pourquoi, au sujet des régularisations, est-il fait mention à maintes reprises de la renonciation à la prescription au profit du titulaire de la créance ?

Il s'agit de droits remontant à plus de 5 ans. L'article 34 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat établit la prescription quinquennale et, partant, l'extinction des créances contre l'Etat. Sans doute, en vertu de l'article 35, cette prescription n'est pas applicable aux droits dont l'ordonnancement n'a pu être fait dans les délais légaux par le fait de l'administration ou par suite d'instances judiciaires. A la question qui lui était posée touchant la raison d'être de la renonciation à la prescription alors que la loi suspendait expressément celle-ci lorsque c'était justifié, l'administration a répondu :

« *Crédits relevés de la prescription.* — Parmi les créances faisant l'objet des régularisations dont il vient d'être question, certaines se rattachent à des exercices périmés pour lesquelles est expiré le délai de 5 années qui, en vertu de l'article 34 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, détermine la prescription et l'extinction définitive des créances au profit de l'Etat.

« On sait que l'article 35 de la même loi stipule que les dispositions de l'article 34 ne sont pas applicables aux créances dont l'ordonnancement n'a pu être effectué dans les délais déterminés, par le fait de l'administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire.

» Pour éviter que « le fait de l'administration » puisse être apprécié arbitrairement par le Gouvernement, le Parlement est appelé, en pareil cas, à relever expressément de la prescription les créances dont il s'agit.

» Cette procédure ne compromet nullement l'exercice par la Cour des Comptes du contrôle de la régularité des dépenses. Ce contrôle consiste notamment, dans le cas de la liquidation d'une créance relevée de la prescription, dans l'examen critique des documents produits pour justifier l'application de l'article 35 de la loi organique.

» Si le Parlement se trouve matériellement dans l'impossibilité de vérifier dans le détail le bien-fondé de chacune des créances à relever de la prescription, il a cependant l'assurance que la Cour des Comptes est armée pour s'opposer à une application abusive des textes légaux préparés. »

Le total des crédits supplémentaires, projet et amendements (les nombres repris au document n° 19 totalisent ceux du projet de loi et les ajoutés qu'y apportent les amendements) s'élève à fr. 6.407.805.986,33. Déduction faite des réductions opérées : fr. 3.249.557.000, la majoration nette est de fr. 3.158.248.986,33.

voorgelegde en door haar goedgekeurde begroting grondig wijzigen of merklijk bezwaren.

Zoals alle gelijkaardige ontwerpen omvat het stuk 602 :

régularisatiën, m. a. w., de aanrekening op het in de begrotingswet voorzien krediet, van een gelijksoortige uitgave, die verband houdt met een afgesloten dienstjaar. Deze regularisatiën verhogen de bestaande kredieten niet, doch zij ontnemen aan de voor 1951 voorziene uitgaven, een deel tot regeling van achterstallige uitgaven;

kredietverhogingen voor de verhogingen van uitgaven in de loop van het dienstjaar;

aanvullende kredieten tot betaling van de nieuwe lasten of welke afhangen van vorige dienstjaren.

Waarom wordt er in zake regularisatiën dikwijls melding gemaakt van de afstand van verjaring ten gunste van de houder van de schuldvordering ?

Het zijn rechten welke over meer dan vijf jaar teruggaan. Bij artikel 34 der wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat wordt de vijfjarige verjaring ingesteld, en, dienvolgens, het verval der schuldvorderingen tegenover de Staat. Ongetwijfeld is deze verjaring, krachtens artikel 35, niet toepasselijk op de rechten waarvan de ordonnancering binnen de wettelijke termijnen, door de schuld van het bestuur of tengevolge van de rechterlijke overheden niet kon geschieden. Op de haar gestelde vraag betreffende de redenen tot afstand van de verjaring terwijl deze toch bij de wet uitdrukkelijk geschorst werd wanneer dit gerechtvaardigd was, heeft het bestuur geantwoord :

« *Van de verjaring ontheven kredieten.* — Onder de schuldvorderingen welke het voorwerp uitmaken van regularisatiën waarvan zoëven sprake was, hebben sommige betrekking op verstreken dienstjaren waarvoor de termijn van vijf jaar vervallen is, welke ingevolge artikel 34 der wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat de verjaring bepaalt alsmede het definitief verval der schuldvorderingen ten gunste van de Staat.

» Men weet dat artikel 35 van dezelfde wet inhoudt dat de bepalingen van artikel 34 niet toepasselijk zijn op de schuldvorderingen waarvan de ordonnancering binnen de bepaalde termijn niet geschiedde door de schuld van het bestuur of ten gevolge van voor de rechterlijke overheid ingestelde gedingen.

» Om te beletten dat de « schuld van het bestuur » op willekeurige wijze door de Regering zou worden beoordeeld, moet het Parlement in dergelijk geval uitdrukkelijk het verval van de verjaring van bedoelde schuldvorderingen schorsen.

» Deze rechtspleging brengt geenszins de uitoefening door het Rekenhof van de controle op de wettiging van de uitgaven in 't gedrang. Dit toezicht bestaat namelijk in de gevallen van vereffening van een schuldvordering welke van de verjaring ontheven werd, in het kritisch onderzoek der stukken welke werden overgelegd om de toepassing van artikel 35 der organieke wet te rechtvaardigen.

» Indien het Parlement in de materiële onmogelijkheid verkeert om de gegrondheid van elk der van de verjaring te ontheffen schuldvorderingen tot in bijzonderheden na te gaan, heeft het echter de zekerheid dat het Rekenhof gewapend is om zich tegen een overdreven toepassing van voormelde wetteksten te verzetten. »

Het totaal van de bijkredieten, ontwerp en amendementen (de cijfers overgenomen in stuk n° 19 zijn de som van deze van het wetsontwerp en de bijkomende cijfers welke er op betrekking hebben in de amendementen) bedraagt fr. 6.407.805.986,33. Na aftrek der gedane verminderingen : fr. 3.249.557.000, is de netto-verhoging fr. 3 miljard 158.248.986,33.

Quant aux réductions, il échet de signaler qu'à concurrence de fr. 2.119.000.000 au titre des dépenses ordinaires, et de fr. 200.000.000 au titre des dépenses résultant de la guerre (doc. n° 602, p. 58 et 59), elles affectent le budget des non-valeurs et des remboursements.

Dorénavant, c'est-à-dire dès le budget de 1951, les dégrèvements fiscaux seront distraits du dit budget des non-valeurs et des remboursements et portés au budget des dépenses et recettes pour ordre. Il en sera de même pour les versements à faire aux provinces et aux communes de la part leur revenant dans le produit des impôts cédulaires sur les revenus et de diverses taxes, pour les exercices antérieurs à l'application de la loi dite loi Vermeylen du 31 décembre 1948.

Le budget des voies et moyens se trouvera réduit d'autant puisque les deux classes de dépenses dont va se trouver déchargé le budget des non-valeurs appellent une diminution corrélative des recettes d'impôts réellement perçues au profit de l'État.

Invitée à compléter les explications fournies dans l'exposé des motifs du projet, l'administration nous a écrit :

« Ainsi que le Gouvernement s'en est expliqué dans l'Exposé des Motifs relatif au premier document des crédits supplémentaires (p. 4 du document n° 602) et dans l'Exposé général du budget de l'exercice 1952 (p. 34), la réforme proposée tend à introduire une méthode de comptabilisation plus adéquate des non-valeurs et remboursements afférents aux recettes fiscales.

» Cette réforme pallierait les inconvénients de la prise en recette au budget des Voies et Moyens, de tous les recouvrements effectués par les receveurs, qu'ils aient donné lieu à recette effective ou non et l'inscription en dépense au budget des Non-Valeurs et Remboursements, de tous les dégrèvements, accompagnés ou non d'un décaissement réel.

» Cette procédure a incontestablement pour résultat de gonfler artificiellement le volume des recettes et des dépenses du budget général, gonflement dont l'importance s'est accrue dans les dernières années, à la suite de l'accélération progressive de l'examen de réclamations en souffrance.

» C'est dans ces conditions que le Gouvernement, soucieux de restituer sa véritable physionomie au budget des recettes, a estimé devoir proposer une technique nouvelle dont l'application permettrait d'alléger le budget des Voies et Moyens de multiples opérations d'ordre, de même que le budget des Non-Valeurs et des Remboursements dans lequel ces opérations trouvent leur contre-partie.

» Il convient de noter, au surplus, que les inscriptions prévues au budget pour Ordre permettront aux Assemblées législatives de se rendre compte de l'importance présumée des non-valeurs et des restitutions envisagées pour chaque exercice.

» Signalons à cet égard que le budget des recettes et des dépenses pour Ordre pour l'exercice 1952 comprend les estimations suivantes :

Administration des Contributions directes :

Dégrèvements sur impôts ordinaires ...	5.150 millions
Dégrèvements sur impôts spéciaux ...	2.700 millions

Wat de verminderingen betreft, blijft nog aan te stippen dat zij voor een bedrag van fr. 2.119.000.000 uit hoofde van gewone uitgaven en van fr. 200.000.000 uit hoofde van uitgaven door de oorlog veroorzaakt (Stuk n° 602, blz. 58 en 59) betrekking hebben op de begroting der kwade posten en terugbetalingen.

Voortaan, 't is te zeggen, van de begroting voor 1951 af, zullen de belastingminderingen afgetrokken worden van bedoelde begroting van kwade posten en terugbetalingen en overgedragen op de begroting der uitgaven en ontvangsten voor orde. Aldus zal eveneens geschieden voor de stortingen welke door de provinciën en gemeenten dienen gedaan op het aandeel dat hun toekomt op de opbrengst der cedulaire belastingen op de inkomsten en allerlei taxes voor de vorige dienstjaren welke de toepassing van de zogenaamde Vermeylenwet van 31 December 1948 voorafgingen.

De Rijksmiddelenbegroting zal in dezelfde mate verminderd worden, vermits met de twee klassen van uitgaven waarvan de begroting van kwade posten zal ontlast worden, een vermindering gepaard gaat van de belastingontvangsten die werkelijk ten bate van de Staat worden geïnd.

Het bestuur, verzocht de in de memorie van toelichting van het ontwerp verstrekte verklaringen aan te vullen, schreef ons wat volgt :

« Zoals de Regering heeft uitgelegd in de Memorie van toelichting betreffende het eerste stuk van bijkredieten (blz. 4 van stuk n° 602) en in de Algemene toelichting van de begroting voor het dienstjaar 1952 (blz. 34), strekt de voorgestelde hervorming er toe een doeltreffender methode tot comptabilisatie van de kwade posten en terugbetalingen betreffende de belastingontvangsten in te voeren.

» Die hervorming zou de nadelen verhelpen die verbonden zijn aan de opnemings als ontvangsten, in de Rijksmiddelenbegroting, van alle door de ontvangers uitgevoerde invorderingen, om het even of zij al dan niet aanleiding hebben gegeven tot een werkelijke ontvangst, en aan de opnemings als uitgaven, in de begroting van Kwade posten en Terugbetalingen, van alle verminderingen, om het even of zij al dan niet gepaard gaan met een werkelijke uitgave.

» Die procedure heeft onbetwistbaar ten gevolge dat het volume der ontvangsten en uitgaven van de algemene begroting op kunstmatige wijze wordt uitgezet, uitzetting die in de jongste jaren nog verergerde ingevolge de geleidelijke bespoediging van de behandeling van onafgedane bezwaren.

» In die omstandigheden, heeft de Regering aan de begroting van ontvangsten haar werkelijk uitzicht willen terugschenden en heeft zij gemeend een nieuwe techniek te moeten voorstellen, waarvan de toepassing zou toelaten de Rijksmiddelenbegroting te ontlasten van talrijke verichtingen voor orde, en tevens de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen te verlichten, waarin de weerslag van die verrichtingen terug te vinden valt.

» Er valt bovendien op te merken dat de cijfers, vastgesteld in de begroting voor orde, de wetgevende vergaderingen in staat stellen zich rekenschap te geven van het vermoedelijk belang van de Kwade Posten en Terugbetalingen die voor ieder dienstjaar worden voorzien.

« In dit verband stippen wij aan dat de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde voor het dienstjaar 1952 volgende ramingen omvat :

Bestuur der directe belastingen :

Verminderings op gewone belastingen ...	5.150 miljoen
Verminderings op bijzondere belastingen ...	2.700 miljoen

Administration des Douanes et Accises :

Restitutions sur impôts ordinaires 40 millions

*Administration de l'Enregistrement
et des Domaines :*

Restitutions sur impôts ordinaires 60 millions
Restitutions sur impôts spéciaux 150 millions

» Il convient de souligner, par ailleurs, que les opérations enregistrées aux comptes pour ordre sont soumises au contrôle de la Cour des Comptes. »

Ci-après nous reproduisons quelques questions posées au sujet de divers articles du projet et de ses amendements.

Les réponses reçues de l'administration seront jointes à la minute de ce rapport et tenues ainsi à la disposition de la Chambre :

Budget du Ministère des Affaires Étrangères.

Amendements, document 19, p. 8. *Crédit nouveau de 10.275.400 francs en vue de l'octroi d'un don de produits alimentaires à la Yougoslavie.* Le département voudrait-il fournir quelques éclaircissements au sujet de cette dépense complémentaire ?

Budget du Ministère de l'Intérieur.

Crédit supplémentaire de 100.000.000 de francs pour l'administration centrale (document n° 19, pp. 8 et 17).
Même demande.

Budget de l'Agriculture.

Pages 8 et 17 du document n° 19.

Les crédits nouveaux ou supplémentaires sont nombreux et relativement importants. Il serait intéressant d'en avoir une justification plus détaillée que les brèves notes du tableau repris aux amendements.

Vraiment, toutes ces dépenses nouvelles étaient-elles imprévisibles lors de l'élaboration du budget ? Il serait utile d'avoir un tableau donnant l'évolution des charges budgétaires du département, de 1948 à 1952.

Budget de la Justice.

Crédit supplémentaire de 3.000.000 de francs sollicité à l'article 17-4, *Sûreté publique, mesures de sûreté*, document n° 19, pp. 8 et 17.

La justification produite à la page 17 du document pourrait être précisée.

Budget de la Justice.

Crédit supplémentaire de 532.000 francs, article 16-1 du titre premier, section I, du budget pour l'exercice 1951, p. 8 du document n° 19. Prière de donner la justification plus détaillée de ce crédit supplémentaire.

Budget de la Santé Publique et de la Famille.

Crédit supplémentaire de 475.000 francs, article 10-1 : locaux, matériel, mobilier, etc. Administration Centrale. Le crédit initial était de 900.000 francs. La majoration est de plus de 50 %. Comment se justifie-t-elle ?

Bestuur van Douanen en Accijnzen :

Terugbetalingen op gewone belastingen ... 40 miljoen

Bestuur der Registratie en der Domeinen :

Terugbetalingen op gewone belastingen ... 60 miljoen
Terugbetalingen op bijzondere belastingen.. 150 miljoen

» Daarenboven moet er op gewezen worden dat de verichtingen, opgenomen in de rekeningen voor orde, aan de controle van het Rekenhof onderworpen zijn. »

Hieronder nemen wij enkele vragen op die werden gesteld in verband met verschillende artikelen van het ontwerp en met de amendementen daarop.

De antwoorden die van het bestuur werden ontvangen, zullen worden gevoegd bij het oorspronkelijk stuk van dit verslag en aldus ter beschikking van de Kamer gehouden :

Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Amendementen, stuk n° 19, blz. 8. *Nieuw krediet van 10.275.400 frank met het oog op een gift van levensmiddelen aan Joegoslavië.* Zou het Departement enkele nadere inlichtingen willen verstrekken omtrent deze bijkomende uitgave ?

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bijkrediet van 100.000.000 fr. ten behoeve van het Hoofdbestuur (stuk n° 19, blz. 8 en 17). Zelfde verzoek.

Begroting van het Ministerie van Landbouw.

Bladzijden 8 en 17 van het stuk n° 19.

De nieuwe of bijkredieten zijn talrijk en tamelijk belangrijk. Het zou interessant zijn er een omstandiger verantwoording van te hebben dan die welke vervat is in de korte nota's, die de in de amendementen opgenomen tabel geeft.

Waren al deze nieuwe uitgaven werkelijk niet te voorzien bij het opmaken van de begroting ? Het ware nuttig over een tabel te beschikken waarop de ontwikkeling van de begrotingslast van het departement gegeven wordt voor de jaren 1948 tot 1952.

Begroting van het Ministerie van Justitie.

Bijkrediet van 3.000.000 frank, aangevraagd op artikel 17-4, *Openbare Veiligheid, Veiligheidsmaatregelen*, stuk n° 19, blz. 8 en 17.

De op blz. 17 van het stuk gegeven verantwoording zou nauwkeuriger dienen omschreven te worden.

Begroting van het Ministerie van Justitie.

Bijkrediet van 532.000 frank, artikel 16-1 van Titel I, Sectie I, van de begroting voor het dienstjaar 1951, blz. 8 van het stuk n° 19. Verzoek een omstandiger verantwoording te geven voor dit bijkrediet.

**Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.**

Bijkrediet van 475.000 frank, artikel 10-1 : lokalen, materieel en meubilair, enz., Hoofdbestuur. Het oorspronkelijk krediet bedroeg 900.000 frank. De verhoging beloopt meer dan 50 %. Hoe is ze te verantwoorden ?

Budget extraordinaire 1951.

Des crédits supplémentaires importants sont demandés à peine l'année 1951 est-elle arrivée à la moitié de son cours.

Art. 507/3°. — Egout collecteur de la vallée de la Woluwe. 8 millions.

Art. 507/5°. — Egout collecteur des vallées du Molenbeek et du Pontbeek, 8 millions.

Les crédits portés au budget étaient, pour ces mêmes entreprises, de 8 millions pour la vallée de la Woluwe et de 5 millions pour les vallées du Molenbeek et du Pontbeek.

Comment s'expliquent ces majorations massives, l'une de 100 %, l'autre de plus de 150 % ? Les prévisions initiales auraient-elles été à ce point erronées ?

Budget des Dépenses extraordinaires — Finances.

Art. 401bis nouveau. — Amortissement extraordinaire de la dette envers le gouvernement des Etats-Unis. Document N° 19, pp. 12 et 21. L'explication fournie à la page 21 pourrait utilement être précisée.

Budget des Pensions.

Augmentation : 478.558.000 francs.

Les crédits supplémentaires de 2.500.000 francs et 2 millions 550.000 francs sollicités respectivement par le département de la Défense Nationale et par le Ministère des Communications, au titre de « Subventions à la caisse des ouvriers de l'Etat », doc. n° 19, p. 6, appellent quelque explication.

Dépenses extraordinaires.

Article 421, document n° 19. — Souscription, dans la mesure où elle sera nécessaire, pour assurer à la S. N. des Habitations et Logements à bon marché et à la S. N. de la Petite Propriété Terrienne, etc. un crédit supplémentaire de 700.000.000 de francs.

Cet ajout, égal aux 7/10^{èmes} du crédit porté au budget (1 milliard de francs), n'aurait-il pas dû et pu être prévu lors de l'élaboration du budget ?

Département des Affaires Economiques.

Document N° 602, p. 8.

Article 320. — 2. — Subvention à l'industrie charbonnière (y compris les allocations à divers charbonnages en compensation des impôts applicables sur les sommes affectées par eux à la constitution d'un fonds de rééquipement) : 460.000.000 de francs dont 200.000.000 de francs pour l'exercice 1951 et 260.000.000 de francs pour les exercices antérieurs.

Question. — En vertu de quelle loi ou de quel arrêté ces subventions sont-elles allouées ? Notamment que sont les subventions autres que les allocations compensatoires dont il est question dans le libellé du crédit ?

Quels sont les charbonnages qui en bénéficient ?

Buitengewone Begroting 1951.

Nauwelijks is de helft van het jaar 1951 verlopen, of reeds worden belangrijke bijkredieten aangevraagd.

Art. 507-3. — Hoofddriool van de Woluwe-vallei : 8 miljoen.

Art. 507-5. — Hoofddriool in de vallei van de Molenbeek en de Pontbeek : 8 miljoen.

De op de begroting uitgetrokken kredieten bedroegen, voor diezelfde ondernemingen, 8 miljoen voor de Woluwe-vallei en 5 miljoen voor de valleien van de Molenbeek en van de Pontbeek.

Hoe zijn die aanzienlijke verhogingen, de ene met 100 %, de andere met meer dan 150 %, te verklaren ? Waren de oorspronkelijke ramingen dan zo verkeerd ?

Begroting van Buitengewone Uitgaven. — Financiën.

Art. 401bis nieuw. — Buitengewone aflossing van de schuld tegenover de regering van de Verenigde Staten van Amerika. Stuk n° 19, blz. 12 en 21. De op bladzijde 21 verstrekte verklaring mocht wel omstandiger zijn.

Begroting van Pensioenen.

Verhoging : 478.558.000 frank.

De bijkredieten van 2.500.000 fr. en van 2.550.000 frank, die respectievelijk door het Departement van Landsverdediging en door het Ministerie van Verkeerswezen worden aangevraagd als « Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat », stuk n° 19, blz. 6, vergen enige nadere verklaring.

Buitengewone Uitgaven.

Artikel 421, stuk n° 19. — Intekening op de door de N. M. voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de N. M. voor de Kleine Landeigendom, enz. : bijkrediet van 700.000.000 frank.

Kon en moest deze toevoeging, die gelijk is aan 7/10^{den} van het op de begroting uitgetrokken krediet (1 milliard frank), niet voorzien worden bij het opmaken van de begroting ?

Departement van Economische Zaken.

Stuk n° 602, blz. 8.

Artikel 320. — 2. — Toelage aan de steenkolenmijnverheid (met inbegrip van de toelagen aan de verschillende steenkolenmijnen in vergelding van de belastingen toepasselijk op de sommen door hen aangewend tot vorming van een wederuitrustingsfonds) : 460.000.000 frank, waarvan 200.000.000 frank voor het dienstjaar 1951 en 260.000.000 frank voor de voorgaande dienstjaren.

Vraag. — Krachtens welke wet of welk besluit worden deze toelagen verleend ? Inzonderheid, welke zijn de andere dan de vergeldingstoelagen waarvan sprake is in de omschrijving van het krediet ?

Welke steenkolenmijnen genieten er het voordeel van ?

Budget des Communications. I. N. R.

Attribution à l'I.N.R. d'une somme de fr. 12.200.232,66, reliquat de la gestion durant l'exercice 1947 du service des Emissions Mondiales (doc. 602, p. XXIX, art. 10, note justificative p. 140).

L'I. N. R. dispose de crédits toujours en croissance. Les produits des taxes sur les appareils et les tubes — taxes dont les frais de perception sont mis à charge de l'État — les subventions complémentaires, notamment pour le service des emprunts, assurent à cet établissement parétatique des ressources considérables jugées par beaucoup excessives.

Nous croyons devoir reproduire dans le présent rapport les réponses qui nous ont été faites au sujet de l'I. N. R., eu égard au rejet, par la Commission, de l'article 10.

Question I. — Pourquoi faut-il abandonner à l'I. N. R. ce reliquat de plus de 12 millions ?

« Attribution à l'I.N.R. d'une somme de fr. 12.200.232,66, reliquat de la gestion durant l'exercice 1947 du service des Emissions Mondiales (Doc. n° 602, p. XXIX, art. 10; note justificative p. 140).

» Les antécédents de cette affaire peuvent se résumer comme suit :

» I. — Le 24 juin 1947, un arrêté royal allouait à l'I.N.R. une subvention de 29 millions pour couvrir les frais de l'exploitation du poste des Emissions Mondiales à Léopoldville.

» II. — En sa séance du 5 avril 1949, le Conseil de Gestion de l'I. N. R. a attribué à l'Institut le solde favorable de cette exploitation, soit fr. 12.200.232,66.

» III. — Le Comité de surveillance de l'Institut a fait remarquer que le solde favorable susdit ne pouvait pas revenir à l'I. N. R. sans être légalisé, les subventions pour les Emissions Métropolitaines et les Emissions Mondiales étant distinctes à cette époque.

» IV. — Afin de régulariser les écritures, un article est inscrit dans le projet de loi des crédits supplémentaires au budget de 1951 (p. XXIX). La justification figure à la page 140.

* * *

» Les Emissions Mondiales furent créées pendant la guerre, et confiées à la R. N. B. A la libération, lors de la fusion de la R. N. B. et de l'I. N. R., l'Institut a repris les activités des Emissions Mondiales. En 1947, l'I. N. R. a reçu une subvention de 29 millions pour ces dernières.

» En 1948 et en 1949, l'I.N.R. n'a plus reçu de subvention spéciale pour ses Emissions Mondiales, et a dû couvrir les frais en prélevant les sommes nécessaires sur la subvention inscrite au Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.

» Le résultat de la gestion des Emissions Mondiales de 1947 ayant été connu au cours de 1948, il était normal — tout au moins apparemment — que l'I. N. R. verse le solde favorable fr. 12.200.232, 66 dans la caisse commune.

» A remarquer d'ailleurs que l'Institut a dépensé pour les Emissions Mondiales :

En 1948	...	fr.	21.751.649,17
En 1949	...		17.518.103,39

Begroting van Verkeerswezen. N. I. R.

Toekenning aan het N. I. R. van een bedrag van fr. 12.200.232,66, batig saldo van het beheer gedurende het dienstjaar 1947, van de Dienst der Werelduitzendingen (stuk 602, blz. XXIX, art. 10, verantwoordingsnota blz. 140).

De kredieten voor het N. I. R. groeien steeds aan. Velen oordelen dat bedoelde parastatale instelling over buitensporige inkomsten beschikt met de opbrengst van de taxe op de toestellen en de tubussen (taxe waarvan de Staat de inningskosten draagt) en van de bijkomende toelagen, o.m. voor de dienst der leningen.

Wij achten het nuttig in dit verslag in verband met de verwerping, door de Commissie, van artikel 10, de antwoorden op te nemen die betreffende het N. I. R. werden verstrekt.

Vraag I. — Waarom moet bedoeld batig saldo van meer dan 12 miljoen aan het N. I. R. worden overgelaten ?

« Toekenning aan het N.I.R. van een som van 12 miljoen 200,232 fr. 66, saldo van het beheer, tijdens het dienstjaar 1947, van de dienst der Werelduitzendingen (Stuk n° 602, blz. XXIX, art. 10; verantwoordingsnota, blz. 140).

» De historie van die aangelegenheid kan worden samengevat als volgt :

» I. — Op 24 Juni 1947, werd bij Koninklijk besluit aan het N. I. R. een toelage van 29 miljoen toegekend, tot bestrijding van de exploitatiekosten van de post der werelduitzendingen te Leopoldstad.

» II. — In zijn vergadering van 5 April 1949, kende de Raad van Beheer van het N. I. R. aan het Instituut het batig saldo van die exploitatie toe, zegge fr. 12.200.232,66.

» III. — Het Comité van toezicht van het Instituut merkte op, dat bedoeld batig saldo niet aan het N. I. R. mocht toekomen zonder te worden gelegaliseerd, vermits de toelagen voor de uitzendingen uit het moederland en voor die der Werelduitzendingen destijds gescheiden waren.

» IV. — Om de boeken te regulariseren werd een artikel opgenomen in het wetsontwerp van bijkredieten voor de begroting van 1951 (blz. XIX). De verantwoording komt voor op bladzijde 140.

* * *

» De Werelduitzendingen werden opgericht tijdens de oorlog en toevertrouwd aan de B. N. R. Bij de bevrijding, toen de B. N. R. en het N. I. R. samensmolten, nam het Instituut de bedrijvigheden van de Werelduitzendingen over. In 1947 ontving het N. I. R. voor laatstgenoemde een toelage van 29 miljoen.

» In 1948 en in 1949, ontving het N.I.R. geen bijzondere toelage meer voor zijn Werelduitzendingen en moest het de kosten bestrijden door de nodige sommen af te nemen van de toelage opgenomen in de Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.

» Daar de uitslag van het beheer der Werelduitzendingen in 1947 bekend was in de loop van 1949 was het — tenminste schijnbaar — normaal dat het N. I. R. het batig saldo in de gemeenschappelijke kas zou storten.

» Er valt trouwens op te merken dat het Instituut voor de Werelduitzendingen heeft uitgegeven :

In 1948	...	fr.	21.751.649,17
In 1949	...		17.518.103,39

» N. B. — Il est à remarquer que depuis 1950 l'I. N. R. reçoit à nouveau une subvention spéciale pour les Emissions Mondiales, portée au budget ordinaire du Ministère des Communications. »

* * *

Cette réponse n'ayant pas paru satisfaisante à votre rapporteur, le Département des Communications a été prié d'envoyer un de ses hauts fonctionnaires à la séance de la Commission. Ce fonctionnaire a fourni les explications ci-après.

M. le Ministre a bien voulu en faire tenir le texte à votre rapporteur accompagné d'une lettre ci-après reproduite en copie :

Bruxelles, le 12 décembre 1951.

Monsieur le Président,

« Satisfaisant à votre demande, je vous prie de vouloir bien trouver en annexe le résumé de l'exposé que mon représentant, M. Pere, a fait à la séance du 11 décembre de la Commission des Finances au sujet de l'attribution à l'Institut National Belge de Radiodiffusion d'une somme de 12.200.232,66 francs, reliquat de la gestion du service des émissions mondiales durant l'exercice 1947.

» Je tiens à souligner que l'opération controversée n'a pas eu lieu sous ma gestion. C'est dans le seul but de régulariser les écritures que j'ai prévu l'inscription de la somme susmentionnée à mon budget.

» Veuillez agréer, Monsieur le Président, mes salutations très distinguées.

Le Ministre,
P. W. SEGERS.

Monsieur Philippart,
Vice-Président de la Chambre
des Représentants,
Palais de la Nation,
Bruxelles.

RL./LDW.

Le 11 décembre 1951.

« Ministère des Communications.
Crédits supplémentaires 1951.

» Attribution à l'I.N.R. d'une somme de 12.200.232,66 fr., reliquat favorable du compte d'exploitation des Emissions Mondiales pendant l'année 1947.

» Le 24 juin 1946, une subvention de 29.000.000 de francs a été allouée à l'Institut National Belge de Radiodiffusion pour couvrir les frais d'exploitation pendant l'année 1952, du poste des Emissions Mondiales à Léopoldville.

» Le compte de cette exploitation a fait apparaître un solde favorable de 12.200.232,66 francs.

» Le Conseil de Gestion mis au courant de cette situation a pris en sa séance du 5 avril 1949 la décision d'affecter le solde favorable à l'ensemble des Emissions métropolitaines et mondiales.

» Cette décision reposait sur le fait que depuis 1948 les émissions mondiales n'étaient plus subsidiées spécialement, mais émergeaient au budget général de l'Institut, ainsi que sur une divergence d'interprétation des principes comptables. L'Institut considérait, en effet, que l'accord du Ministre des Communications suffisait.

» N. B. — Op te merken valt dat het N.I.R. sinds 1950 voor de Werelduitzendingen opnieuw een bijzondere toelage krijgt, die wordt aangerekend op de gewone begroting van het Ministerie van Verkeerswezen. »

* * *

Uw verslaggever achtte dit antwoord niet bevredigend, en het departement van Verkeerswezen werd verzocht een van zijn hoge ambtenaren naar de vergadering van de Commissie te zenden. Die ambtenaar verstrekke onderstaande verklaringen.

De heer Minister was zo goed de tekst er van over te maken aan uw verslaggever; samen met een brief waarvan het afschrift hieronder wordt overgenomen :

Brussel, 12 December 1951.

Mijnheer de Voorzitter,

« Ingaande op Uw vraag, verzoek ik U hierbij de samenvatting te willen vinden van de uiteenzetting die mijn afgevaardigde, de heer Pere, op 11 December voor de Commissie voor de Financiën heeft gehouden aangaande de toekenning aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep van een bedrag van fr. 12.200.232,66, batig saldo van het beheer van de Dienst der Werelduitzendingen gedurende het dienstjaar 1947.

» Ik stel er prijs op met nadruk er op te wijzen dat de betwiste verrichting niet onder mijn beheer plaats greep. Alleen om de boekhoudingsbescheiden te regulariseren heb ik de inschrijving van hogerbedoeld bedrag in mijn begroting voorzien.

Hoogachtend,

De Minister,
P. W. SEGERS.

Den heer Philippart,
Ondervoorzitter van de
Kamer der Volksvertegenwoordigers,
Paleis der Natie,
Brussel.

RL./LDW.

De 11 December 1951.

« Ministerie van Verkeerswezen.
Bijkrediet 1951.

» Toekenning aan het N. I. R. van een bedrag van fr. 12.200.232,66, batig saldo van het beheer van de Dienst der Werelduitzendingen gedurende het dienstjaar 1947.

» Op 24 Juli 1947 werd een toelage van 29.000.000 frank aan het Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-omroep toegekend voor de exploitatiekosten van de post van de Werelduitzendingen te Leopoldstad gedurende het jaar 1952.

» De rekening van bedoelde exploitatie vertoont een batig saldo van fr. 12.200.232,66.

» Toen de Raad van Beheer over deze toestand werd ingelicht, heeft hij in de vergadering van 5 April 1949 besloten het batig saldo te besteden aan de gezamenlijke Moederlandse en Werelduitzendingen.

» Bedoelde beslissing steunde er op dat de werelduitzendingen sedert 1948 geen bijzondere toelage ontvingen, dat zij echter in de algemene begroting van het Instituut waren opgenomen, alsmede op een meningsverschil aangaande de interpretatie van de beginselen van de boekhouding. Volgens het Instituut volstond immers de toestemming van de Minister van Verkeerswezen.

» Le Comité de Surveillance de l'Institut a fait remarquer que ce transfert de crédit ne pouvait pas s'effectuer sans l'autorisation des Chambres Législatives, parce qu'en 1947 la gestion financière des émissions métropolitaines et mondiale était distincte et qu'une partie du crédit inscrit au budget du Département des Communications ne pouvait être transférée au budget des Non Valeurs et des Remboursements sans une autorisation expresse des Chambres Législatives.

» Saisi de la question, M. le Ministre des Communications a immédiatement inséré l'article 10 des dispositions diverses dans le projet de loi des crédits supplémentaires propres à l'exercice 1951.

» Cette solution était analogue à celle prévue à l'article 15 de la loi du 10 août 1950 (crédits supplémentaires à l'exercice 1951). Quant à l'attribution à l'Institut du solde actif de la gestion « Sender Brüssel » et de l'actif laissé par « Radiodiffusion Nationale Belge ».

» A noter que si l'Institut avait dû rembourser à l'Etat le solde de 12.200.232,66 francs, il eût fallu lui allouer, par crédit supplémentaires, un complément de subvention équivalent pour couvrir les dépenses des émissions métropolitaines.

» *Subventions accordées à l'Institut National Belge de Radiodiffusion.*

» 1945 : 111.550.000	— Budget non-valeurs et remboursements.
22.590.721	— Crédit supplémentaire pour Léopoldville (accordé en 1946).
134.140.721	
» 1946 : 126.000.000	— Budget non-valeurs et remboursements.
20.926.128	— Pour Léopoldville (budget ordinaire).
146.926.128	
» 1947 : 136.740.000	— Budget non-valeurs et remboursements.
500.000	— Budget non-valeurs et remboursements (crédit supplémentaire accordé en 1948).
29.000.000	— Pour Léopoldville (budget ordinaire).
166.240.000	
» 1948 : 149.000.000	— Budget non-valeurs et remboursements (y compris Léopoldville).
23.155.000	— Crédit supplémentaire au budget des non-valeurs et remboursements.
172.155.000	
» 1949 : 170.760.000	— Budget non-valeurs et remboursements (y compris Léopoldville).
9.818.405	— Crédit supplémentaire porté au budget non-valeurs et remboursements.
180.578.405	

» Het Comité voor Toezicht over het Instituut wees er op dat tot dergelijke kredietoverdracht niet mocht worden overgegaan zonder de toestemming van de Wetgevende Kamers, omdat het financieel beheer in 1947 onderscheiden was voor de moederlandse en de werelduitzendingen, en omdat een deel van het in de begroting van het Departement van Verkeerswezen ingeschreven krediet niet mocht overgedragen worden op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen zonder uitdrukkelijke toestemming van de Wetgevende Kamers.

» Toen de kwestie bij de Minister van Verkeerswezen aanhangig werd gemaakt heeft deze artikel 10 van de diverse bepalingen onmiddellijk ingevoegd in het wetsontwerp voor bijkredieten, eigen aan het dienstjaar 1951.

» Die oplossing was van dezelfde aard als voor artikel 15 der wet van 10 Augustus 1950 (Bijkredieten voor het dienstjaar 1950), in verband met de toekenning aan het Instituut, van het batig saldo van het beheer « Sender Brüssel » en van de activa van de « Belgische Nationale Radio-omroep ».

» Er valt op te merken dat, indien het Instituut het saldo van fr. 12.000.232,66 aan de Staat zou hebben moeten terugstorten, het dan nodig zou zijn geweest het een aanvullende toelage toe te kennen, om de uitgaven van de moederlandse uitzendingen te dekken.

» *Toelagen verleend aan het Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-omroep.*

» 1945 : 111.550.000	— Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.
22.590.721	— Bijkrediet voor Leopoldstad (in 1946 toegekend).
134.140.721	
» 1946 : 126.000.000	— Begroting van Kwade Posten en terugbetalingen.
20.926.128	— Voor Leopoldstad (gewone begroting).
146.926.128	
» 1947 : 136.740.000	— Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.
500.000	— Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen (in 1948 toegekend bijkrediet).
29.000.000	— Voor Leopoldstad (gewone begroting).
166.240.000	
» 1948 : 149.000.000	— Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen (met Leopoldstad).
23.155.000	— Bijkrediet op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.
172.155.000	
» 1949 : 170.760.000	— Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen (met Leopoldstad).
9.818.405	— Bijkrediet op de begroting van Posten en Terugbetalingen.
180.578.405	

» 1950 : 191.820.000 — Budget non-valeurs et remboursements.
 19.589.000 — Pour Léopoldville (budget ordinaire).
 —————
 211.409.000. »

Un échange de vues a eu lieu au sujet de ce crédit et de la justification qui en était présentée. Il a paru à la Commission qu'il ne convenait pas de disposer de la sorte au profit de l'I. N. R. du reliquat de fr. 12.200.232,66 remontant à l'année 1947 ni de ratifier la décision du Conseil de Gestion d'attribuer à l'I. N. R. ce reliquat sous prétexte qu'on aurait dû lui voter des subventions complémentaires pour 1948 et 1949...! De pareilles compensations ont paru inadmissibles et la commission, dans sa majorité, a pensé que si l'I. N. R. estimait devoir solliciter des allocations complémentaires, il devait les demander ouvertement et justifier de leur stricte nécessité, le Parlement devant ensuite se prononcer en pleine liberté.

Aussi bien le tableau fourni par le département dégage la majoration considérable que, d'année en année, depuis 1945, subissent les crédits alloués à cet entreprise paratatale.

Par 8 voix contre 1 et 7 abstentions, la commission a rejeté l'article 10 du projet.

Question II. — Quand le Parlement sera-t-il enfin saisi d'un projet de loi qui soumette l'I. N. R. à un contrôle réel, par le Parlement, de l'usage qu'il fait de près d'un quart de milliard dont il dispose?

« *Réponse.* — Dans l'exposé général du budget de 1952 (pages 5 et 6), le Gouvernement a affirmé, une nouvelle fois, son intention de déposer prochainement un projet de loi relatif au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Sans attendre le dépôt de ce projet, le Gouvernement, déférant à un vœu maintes fois exprimé par le Parlement, a annexé au projet de budget des départements ministériels intéressés, les prévisions budgétaires de toute une série d'organismes parastataux. La liste de ces organismes figure à la page 6 de l'exposé général et l'I. N. R. est compris dans la liste fournie. Or, le document n° 5-XV contenant le projet de budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1952 ne contient que les prévisions budgétaires de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, de la Régie des Voies Aériennes et de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi.

» La promesse contenue dans l'exposé général en ce qui concerne l'I. N. R. n'a donc pas encore été tenue.

» Il résulte des informations reçues que le projet de budget du Ministère des Communications a été publié sans attendre davantage les prévisions budgétaires de l'I. N. R. qui n'ont pas encore été transmises; dès que ces prévisions auront pu être préparées, le Gouvernement assurera la distribution d'un document annexe au document du Sénat n° 5-XV. »

* * *

Le budget a été adopté par 8 voix contre 6.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,
 M. PHILIPPART.

Le Président,
 F. VAN BELLE.

» 1950 : 191.820.000 — Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen voor Leopoldstad (gewone begroting).
 19.589.000
 —————
 211.409.000. »

Een gedachtenwisseling greep plaats aangaande bedoeld krediet en de voorgelegde verantwoording er van. Het kwam de Commissie voor dat het niet gepast was aldus het batig saldo van fr. 12.200.232,66 van het jaar 1947 aan te wenden ten bate van het N. I. R., noch de beslissing van de Raad van Beheer te bekrachtigen, om dit saldo aan het N. I. R. toe te kennen onder voorwendsel dat men voor 1948 en 1949 aanvullende toelagen aan het Institut zou hebben moeten verlenen...! Dergelijke compensatiën schenen onaanvaardbaar en de meerderheid van de Commissie was de mening toegedaan, dat, zo het N. I. R. oordeelde aanvullende toelagen aan te vragen, het zulks openlijk moest aanvragen en de volstreekte noodzakelijkheid er van verantwoorden, waarna het Parlement in volle vrijheid zou uitspraak doen.

Trouwens vertoont de tabel, die het Department heeft verstrekt, de aanzienlijke toename die de aan bedoelde parastatale instelling toegekende kredieten van jaar tot jaar ondergaan.

Met 8 stemmen tegen één en één onthouding heeft de Commissie artikel 10 van het ontwerp verworpen.

Vraag II. — Wanneer zal eindelijk een wetsontwerp bij het Parlement aanhangig worden gemaakt, waarbij het N. I. R. aan een werkelijk toezicht van het Parlement wordt onderworpen, wat de aanwending betreft van nagenoeg een kwart milliard, waarover het beschikt?

« *Antwoord.* — In de Algemene Toelichting van de begroting van 1952 (blz. 5 en 6) bevestigde de Regering opnieuw haar voornemen eerlang een wetsontwerp in te dienen betreffende het toezicht op zekere organismen van openbaar belang. Zonder de indiening van dit ontwerp af te wachten, voegde de Regering, ingaande op een wens die herhaaldelijk door het Parlement werd uitgesproken, bij het ontwerp van begroting van de betrokken ministeriële departement de begrotingsramingen van een hele serie parastatale organismen. De lijst van die organismen komt voor op blz. 6 van de algemene toelichting en ook het N. I. R. is in bedoelde lijst inbegrepen. Welnu, stuk n° 5-XV houdende het ontwerp van begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1951 bevat alleen de begrotingsramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon, van de Regie der Luchtvaartwegen en van de Nationale Dienst voor de Voltrooiing van de Noord-Zuidverbinding.

» De belofte vervat in de algemene toelichting in verband met het N. I. R. werd dus nog niet gehouden.

» Uit de bekomen inlichtingen blijkt dat het ontwerp van begroting van het Ministerie van Verkeerswezen werd bekendgemaakt zonder nog langer te wachten op de begrotingsramingen van het N. I. R. die nog niet werden overgemaakt; zodra die ramingen klaar zijn, zal de Regering zorgen voor de uitdeling van een stuk als bijlage bij stuk n° 5-XV van de Senaat.

* * *

De begroting wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 6.

Dit verslag wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
 M. PHILIPPART.

De Voorzitter,
 F. VAN BELLE.